



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.30
10 April 1996

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 10 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ
ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ
СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Габон (от имени Группы Африканских государств*) : проект резолюции

1996/... Положение в области прав человека в Экваториальной Гвинее

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 1995/71 от 8 марта 1995 года,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактах о правах человека,

* Включая государства, представленные наблюдателями, в соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

вновь подтверждая обязанность всех государств-членов поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, взятые ими на себя на основании различных международных договоров в этой области,

учитывая, что после принятия Экономическим и Социальным Советом решения 1993/277 от 28 июля 1993 года и назначения г-на Алехандро Артусио Специальным докладчиком Комиссии по правам человека правительство Экваториальной Гвинеи воспользовалось консультативными услугами Специального докладчика и Центра по правам человека, и было отмечено улучшение положения в области прав человека,

отмечая с удовлетворением, что правительство Экваториальной Гвинеи является участником Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и факультативных протоколов к нему, а также Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

сознавая, что реальное участие в политической и общественной жизни всех течений и всех политических партий является необходимым для обеспечения непрерывности процесса демократизации в Экваториальной Гвинее и что такое участие было отмечено в политической и социальной жизни в Экваториальной Гвинее в период первых плюралистических парламентских выборов в 1993 году, первых плюралистических муниципальных выборов в 1995 году и первых плюралистических президентских выборов в феврале 1996 года,

отмечая с удовлетворением, что в августе 1995 года правительство Экваториальной Гвинеи приняло меры по смягчению наказания в отношении некоторых заключенных в ответ на просьбу Специального докладчика, с которой он обратился во время своего посещения Экваториальной Гвинеи 3 мая 1995 года,

принимая к сведению доклад Специального докладчика (Е/CN.4/1996/67 и Add.1), в котором подчеркивается, что, несмотря на улучшение положения в области прав человека, нарушения этих прав продолжают иметь место,

сознавая необходимость безоговорочно обеспечить уважение прав человека и основных свобод в Экваториальной Гвинее,

1. благодарит Специального докладчика за его доклад;
2. настоятельно призывает правительство Экваториальной Гвинеи принять все необходимые меры для содействия гармоничному сосуществованию всех этнических групп, входящих в состав общества Экваториальной Гвинеи;

3. выражает удовлетворение в связи с тем, что переход к демократии в Экваториальной Гвинее выразился в проведении первых плюралистических парламентских выборов в 1993 году, первых плюралистических муниципальных выборов в 1995 году и первых плюралистических президентских выборов в феврале 1996 года;
4. призывает правительство Экваториальной Гвинеи продолжать диалог со всеми политическими силами для обеспечения последовательности и консенсуса в вопросе о демократизации страны;
5. призывает также правительство Экваториальной Гвинеи способствовать возвращению высланных из страны лиц и беженцев и принять меры, позволяющие всем гражданам в полной мере участвовать в политической, общественной и культурной жизни страны;
6. настоятельно призывает правительство Экваториальной Гвинеи продолжать содействовать улучшению условий содержания заключенных и задержанных лиц;
7. призывает правительство Экваториальной Гвинеи присоединиться к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
8. предлагает правительству Экваториальной Гвинеи обеспечить привлечение к судебной ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека, с целью положить конец безнаказанности, произвольным арестам и задержаниям;
9. призывает также правительство Экваториальной Гвинеи продолжать принимать необходимые меры с целью улучшения юридического и социального статуса женщин в стране;
10. настоятельно просит правительство Экваториальной Гвинеи разработать и осуществить национальный план мероприятий в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, проводимого в 1995-2004 годах;
11. просит Генерального секретаря предоставить правительству Экваториальной Гвинеи необходимую техническую помощь и консультативное обслуживание для осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Специального докладчика;
12. постановляет продлить на один год мандат Специального докладчика;
13. просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь для выполнения им своего мандата;
14. просит Специального докладчика представить доклад Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии;

15. постановляет рассмотреть данный вопрос на своей пятьдесят третьей сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях".
